



## Miljövarudeklaration för mobila arbetsmaskiner

Fabrikat: Multione Maskintyp: Redskapsbärare  
 Modell: S630+ Serienr: M330355  
 Tillverkningsår: 2015 Inventarie nr: \_\_\_\_\_ Reg nr: \_\_\_\_\_

### MOTOR

Fabrikat: Yanmar	Modell: 3TNV76	Serienr: E5887		
Tillverkningsår: 2015	Effekt: 20kw/ 28 hk	Enligt: J1995		
Uppfyller kraven enligt: EU steg 1 <input type="checkbox"/> EU steg 2 <input type="checkbox"/> EU steg 3A <input checked="" type="checkbox"/> EU steg 3B <input type="checkbox"/> EU steg 4 <input type="checkbox"/> <b>USA:</b> CARB <input type="checkbox"/>				
Certifierad: Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/> Försedd med katalysator: Ja <input type="checkbox"/> Nej <input checked="" type="checkbox"/> Partikelfilter: Ja <input type="checkbox"/> Nej <input checked="" type="checkbox"/> EPA <input checked="" type="checkbox"/>				
Drivmedel typ	Medelförbrukn l/tim	Kylvätska	Volym (Lit)	Bytesintervall
Diesel	2-3 L	Ethylene glykol	4,5	1 år

### KLIMATANLÄGGNING

Köldmedium typ:
Mängd uttryckt i kg:

### LJUDNIVÅ

mätt enl. standard:

I hytt Lpa	Db(A)
Utvändigt LwA 99	Db(A)

### VIBRATIONER

mätt enl. standard:

Hand/arm	m/s <sup>2</sup>
Helkropp	m/s <sup>2</sup>

### OLJOR & SMÖRJMEDEL

	Typ	Volym liter	Bytesintervall tim.	Miljöanpassad olja, typ
Motor	15w-40	2,8-3,0	250	
Växellåda				
Hydraulsystem	ISO VG 46	25	1 år	

**DÄCK**

Fabrikat: Trelleborg 463	Dimension: 26x12/00-12	Typ/mönster 463
Regummerbara	Är däcken regummerade?	Märkningspliktiga oljor i slitbanan
Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/>	Ja <input type="checkbox"/> Nej <input checked="" type="checkbox"/>	%
Zink i slitbanan	Kadmium i slitbanan	Åldringsskydd i slitbanan
%	ppm	

**BRANDSKYDD**

Maskinmodellen uppfyllde vid nyleverans Försäkringsförbundets krav	Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/>
Är maskinen utrustad med gasolanläggning?	Ja <input type="checkbox"/> Nej <input checked="" type="checkbox"/>

**LACK**Vattenbaserad lack Ja  Nej **BATTERI**

Typ: 60ah Antal: 1

**ÅTERVINNING**Finns demonteringsmanual? Ja  Nej  Hur mycket av ingående plastdelar är märkta? 98%

Hur mycket av maskinen beräknas vara återvinningsbart? % av vikten/volymen

**ÖVRIGA UPPLYSNINGAR**Ovanstående deklaration avser ny maskin 

Levererades ny, datum 2015-05-25

Deklarationen utskrivnen: 2015-06-03

Begagnad maskin 

Gångtid timmar:

Vid datum:

Ort: Bålsta

Datum: \_\_\_\_\_

Leverantör: Stig madsen AB

Namnteckning: \_\_\_\_\_

Leverantörens  
kontaktperson: Bonny Westin

Namnförtydligande: \_\_\_\_\_

**FÖRÄNDRINGAR SOM GJORTS  
SAMT STATUS PÅ MASKINEN EFTER NYLEVERANS**

Fabrikat: \_\_\_\_\_ Modell: \_\_\_\_\_ Serie nr: \_\_\_\_\_

Motor: \_\_\_\_\_

Eftermonterad katalysator: Eftermonterat partikelfilter Intyg bifogas Intyg bifogas 

Aktuellt drivmedel: \_\_\_\_\_

Eftermonterad klimatanläggning  Köldmedia typ: \_\_\_\_\_ Mängd i kg: \_\_\_\_\_

Aktuella oljor och smörjmedel, om annan typ än vid leverans: \_\_\_\_\_

Däck: Fortfarande originalmontage  Byte har skett till: \_\_\_\_\_

Spilloljor, begagnade filter och slangar mm hanteras enligt följande: \_\_\_\_\_

Senaste brandskyddsbesiktning utförd  
datum: \_\_\_\_\_

Övrigt: \_\_\_\_\_

Ort, Datum: \_\_\_\_\_

Maskinägare/Leverantör \_\_\_\_\_

Blankett nr:

## Anvisningar

Blanketten *Miljövarudeklaration* har tagits fram av MaskinLeverantörerna och Maskinentreprenörerna i samarbete, för att branschen ska få en entydig information avseende miljöstatusen på olika maskintyper och modeller. Blanketten kan användas för såväl nya som begagnade maskiner.

Maskinleverantören fyller, i första hand, i sidorna 1 och 2 med uppgift om den miljöstatus som maskinen har vid leverans. Eventuella förändringar av statusen senare kan maskinägaren, alternativt leverantören, fylla i på sidan 3. Sätt kryss i de rutor som är aktuella.

**Observeras bör att på maskiner med certifierad motor, får inga justeringar eller ändringar göras som påverkar emissionsnivåerna. Vid eftermontage av katalysator och/eller partikelfilter ska leverantören eller motortillverkaren kontaktas.**

Bilagor: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Box 1609  
111 86 Stockholm  
Tfn: 08-762 70 65  
Fax: 08-611 85 41  
[www.me.se](http://www.me.se)



Box 22307  
104 22 Stockholm  
Tfn: 08-508 938 80  
Fax: 08-508 938 86  
[www.maskinleverantorerna.se](http://www.maskinleverantorerna.se)

## S630+

Modell

Code

S 6 3 0 +

C 9 7 7 0 3 0



	900 Kg		16 Km/t
	28 hk diesel		42 l/min
	2,9 m		2340 mm

### Motor

Modell	Yanmar 3TNV76
Type	Direktsprutad 3 cylinder in-line <b>diesel</b> motor Vatten-kyld
<b>Motoreffekt (ISO gross)</b>	28 Hk (20 kW) a 3200 giri/min
Max. Vridmoment	65 N*m @ 2000 rpm
Displacement	1116 cc
Emissions	testad och certified enligt 97/68 CE, EPA: Interim Tier 4 – EC: Stage 3A

### Transmission

<b>Drivning</b>	<b>4WD hydrostatic driven assisterad transmission, 4-wheel Direct körmotorer, proportional driven assisterad kontroll</b>
Hydrauliska hjul motorer	Sauer Danfoss OMSW Series
<b>Körhastighet</b>	<b>0 – 16 Km/t</b>
Service broms	hydrostatic
Parkerings broms	Mekanisk
Std däck	26x12.00-12

### Styrning och arbetshydraulik

Mode	Separat krets med Hi-Flow mode
Hydraulisk styrning	Load Sensing type, ergonomic ratt med knapp
Pumpar	3 st
<b>Hydraulikflöde för tillbehör</b>	<b>42 l/min</b>
Tryck	200 bar för bom krets 210 bar för tillbehör
Filter	kombinerat retur/sugfilter
Tryckbegränsning	ja, 4 st ventiler

### Volym

<b>Bränsletank</b>	<b>25 l</b>
Hydraultank	35 l

### Ljud emissions

Enligt 2000/14/CE

## S630+

### El system

Elsystem (volt)	12V
Batteri	12V/60 Ah
Generator	55 A
Startmotor	1,2 kW/12 V

### Prestanda

Maximum lyfthöjd med bom utskjuten	2900 mm
Hydraulisk lift kapacitet	1500 Kg
Tipp last (med backvikter)	900 Kg
Transmission dragkraft	4850 Nm
Brytkraft / 50 mm	800 Kg
Vändradie: inner/ytter	800/2000 mm

### Dimissioner

Bredd (med std däck)	1200 mm
Längd	2340 mm
Höjd	1960 mm
Vikt (utan bakvikter)	1050 Kg

### Standard configuration

- Lyft bom	Den lyfter de tillbehör som är kopplade till maskinen. Den är försedd med universal snabbkoppling platta, mek-koppling med tillbehören
- Instrumentpanel	Kontrollpanelen är ergonomiskt placerad i förhållande till förarsätet: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Startnyckel (vattentätad)</li> <li>- Hydraulisk-kontrollerad 11 funktions joystick för lyftning/sänkning bom, tiltning redskapsplatta, ut/inn av teleskopbom, körning av hydrauliken för tillbehören.</li> <li>- handgas</li> <li>- el brytare</li> <li>- signalhorn</li> <li>- spak för parking broms</li> <li>- brytare för arb-belysning</li> <li>- Extra elbrytare</li> </ul>
- Multifunktionell digital enhet med programmerad funktion	Förutom de vanliga varningslampor som bränslenivå, lampor, olja motor tryck, batteri, parkeringsbroms, etc. Den visar också arbetstiden för maskinen, motorvarvtal och resterande timmar innan nästa underhållsservice.
- Roll-bar ROPS	Certified level I
- Tippersensor med larm	Den indikerar när bakhjulen lyfter från marken. Det visar på ett rött ljus i den digitala enheten och aktiverar ett varningsljud.
- Arb belysning	2 fram (hö/vä)
- Förarstol	Ergonomic stol med armstöd och säkerhetsbältet, längd justering och Ställbar fjädring

### \*\* Bredd med olika däck

Däck	Bredd
23x8.50-15	980 mm
27x8.50-15	1000 mm
23x10.50-12	1090 mm

## 4.8 Utsläpp

### 4.8.1 Ljudnivå

Ljudnivån detekteras av en kör maskin, utan utrustning och följande nivå märktes.

Modell		S520	S525	S630+	S630F
Nivå A - vikt emissionsljudtrycket i operatörs plats (LpA) (utan hytt)	db(A)	86	86	84	84
Nivå A - vikt emissionsljudtrycket i operatörs plats (LpA) (med hytt)	db(A)	86	86	85	85
Garanterad ljudeffektnivå (LwA)	db(A)	102	103	101	101

TAB. 15

#### ⚠ VARNING

DET ÄR OBLIGATORISKT ATT ANVÄNDA HÖRSELSKYDD.  
DET FINNS REST RISK N. 5 (SE PAR. 3.2)






### 4.8.2 Vibrationer

Vibrationsnivån har upptäckts med maskinen igång och föraren sittande i förarsätet.

Modell		S520	S525	S630+	S630F
Rpm	varv / min.	3600	3600	3200	3200
Vibrationer	m/s <sup>2</sup>	0,25	0,25	0,25	0,25

TAB. 16

## 4.9 Personlig skyddsutrustning

Sign	PPE obligatoriskt för alla godkända aktörer	Sign	PPE obligatoriskt för alla godkända aktörer
	Handskydd (skyddshandskar från den mekaniska risker och risken för brännskador).		Ansiktsskydd (skyddsmask mot mekaniska risker). (Endast för viss utrustning, om det anges på själva utrustningen genom ett speciellt lim och på bruksanvisningen).
	Skydd för fötterna (skor med förstärkt tå och halkfri).		Skydd hörsel (hörselskydd).
	Kroppsskydd (skyddskläder mot mekaniska risker).		

TAB. 17

#### ⚠ VARNING

SE DE FÖRSAMLADE UTRUSTNINGSBOKEN FÖR ATT SE OM MÖJLIGT ANDRA OBLIGATORISKA SKYDDSUTRUSTNING.



## 2 MASKIN EGENSKAPER

## 2.1 Kopia av CE enligt uttalande

CE ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING					
Tillverkare		<b>CSF SRL</b> via Palù, 6/8 36040 Grumolo Delle Abbadesse (VI) Italien	Tel. +39 0444 264600 info@multione-csf.com	Fax +39 0444 389260 www.multione-csf.com	
Vi förklarar att maskinen är så identifierad					
Beteckning	kompakthjullastare, midjstyr, utrustad med mångsidiga redskap, MULTIONE				
Modell	<input type="checkbox"/> S520	<input type="checkbox"/> S525	<input type="checkbox"/> S630F	<input checked="" type="checkbox"/> S630+	
Serienummer	M330355				
Det överensstämmer med anvisningarna i följande direktiv					
2006/42/EG	Direktiv 2006/42/EG av Europaparlamentets och rådets av den 17 maj 2006 om maskiner och om ändring av direktiv 95/16/EG (omarbetning)				
2004/108/EG	Direktiv 2004/108/EG av Europaparlamentets och rådets av den 15 december 2004 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet och om upphävande av direktiv 89/336/EEG				
2000/14/EG	Direktiv 2000/14/EG av Europaparlamentets och rådets av den 8 maj 2000 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om medlemsstaternas lagstiftning om buller i miljön från utrustning som används utomhus				
	Anmälda organisation	VERICERT SRL - Certificazioni e Verifiche Via S. Cavina n. 19 - 48100 Ravenna - Italien ANMÄLDA ORGANISATION N. 1878			
	Utvärderingsförfarande	Intern kontroll av produktionen med utvärderingen av den tekniska dokumentation och återkommande kontroller.			
	Modell	S520	S525	S630F	S630+
	Garanterad ljudeffektnivå (L <sub>WA</sub> )	102 dB	103 dB	101 dB	101 dB
	Ljudeffektnivå uppmätt (L <sub>WA</sub> )	100 dB	101 dB	99 dB	99 dB
	Net installerad effekt	14,7 kW	18,4 kW	20,6 kW	20,6 kW
Huvud bestämmelser harmoniseras bland de som tillämpas					
EN 12100-1-2:2003 / A1:2009	Säkerhet av maskiner. Grundläggande begrepp, allmänna konstruktionsprinciper				
EN 474-1:2006 / A1:2009	Ordförflytningsmaskiner - Säkerhet - Del 1: Allmänna krav				
EN 474-3:2006 / A1:2009	Jordförflytningsmaskiner - Säkerhet - Del 3: Krav för lastare				
Person som är behörig att hålla sig uppdaterad Tekniska Booklet					
Namn och valsen	Zanini Stefano - Teknisk chef				
Person tillstånd att utarbeta uttalandet					
Namn och valsen	Zanini Stefano - Teknisk chef				
Plats	Grumolo delle Abbadesse (VI) Italien	Datum	08.05.15		
Namnteckning					